



D: Bedienungsanleitung  
 GB: Operating instructions  
 F: Mode d'emploi  
 NL: Bedieningshandleiding  
 I: Istruzioni per l'uso  
 E: Instrucciones de uso

P: Instruções de utilização  
 S: Bruksanvisning  
 N: Bruksanvisning  
 DK: Betjeningsvejledning  
 FIN: Käyttöohje  
 TR: Kullanım Talimatnamesi

GR: Οδηγίες λειτουργίας  
 BG: Инструкция за експлоатация  
 CZ: Návod k použití  
 H: Kezelési utasítás  
 HRV: Upute za uporabu

PL: Instrukcja użytkowania  
 RO: Instrucțiuni de folosire  
 SK: Návod na použitie  
 SI: Navodilo za uporabo  
 UA: Посібник з експлуатації



20 110 8003

# RC BADLAND EXPLORER

MODUL 24098 / 2,4 GHz  
 DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG  
 Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany  
 www.dickietoys.com

**A**

**B**

**C**

**D**

**E**

**F**

**G**

**NOT INCL.**

**CHARGING** 90 MIN. **DRIVING** 15 MIN.

- D Verbindungsprozess :**
1. Schalte das Fahrzeug an (ON) und schalte auch die Fernsteuerung innerhalb von 30 Sekunden an (ON).
  2. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, schalte das Fahrzeug und die Fernsteuerung aus (OFF) und versuche es noch einmal.
  - \* Wenn mit mehreren Fahrzeugen gespielt wird, jeweils nur eine Fernsteuerung mit einem Fahrzeug verbinden, um Störungen zu vermeiden.
- G Automatischer Sleep Modus**
- Wenn das Spielzeug 3 Minuten lang inaktiv ist, geht die Fernsteuerung oder das Fahrzeug in den Stand-by-Modus. Bitte aus- und wieder einschalten, um das Spielzeug wieder zu aktivieren.

#### Vorsichtsmaßnahmen (Bitte aufbewahren!)

1. **ACHTUNG!** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile! Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Die Hilfe von Erwachsenen ist erforderlich, um die Transportsicherungen zu entfernen.
2. Niemals das Fahrzeug hochnehmen, solange die Räder noch drehen.
3. Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, wenn das Gerät auf „ON“ geschaltet ist.
4. Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien und Akkus bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden. Gefahr durch heiße Oberfläche.
5. Um einen unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden, sollte das Fahrzeug vor dem Sender eingeschaltet werden. Zum Ausschalten immer Fahrzeug und Sender ausschalten.
6. Wenn das Fahrzeug nach dem Einschalten nicht reagiert, erst Fahrzeug und dann Sender ausschalten und wieder einschalten. Außerdem sollte überprüft werden, ob aufgeladene Batterien korrekt in die Produkte eingelegt sind.
7. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir für das Fahrzeug, nur Alkaline Batterien oder aufladbare Akkumulatoren zu verwenden.
8. Ladegerät regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Ladegerät bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen, Gerät vor Nässe schützen.
9. Wir haften nicht für Datenverlust, Schäden an der Software oder andere Schäden am Computer oder an

D

- Zubehör, die durch das Laden der Batterie entstanden sind.
10. Bitte keine Kabel in Steckdosenschlüsse stecken.
  11. Das Spielzeug darf nur mit Geräten der Klasse II verbunden werden, die mit dem folgenden Symbol versehen sind.
  12. **ACHTUNG:** Zum Aufladen der Batterie nur das abnehmbare Netzteil verwenden, das mit diesem Spielzeug geliefert wurde.
  13. Das Netzteil ist kein Spielzeug.
  14. Die falsche Verwendung des Netzteils kann einen Stromschlag verursachen.
  15. Das Spielzeug ist nur mit einem Netzteil für Spielzeuge zu benutzen.
  16. Spielzeug, das mit Flüssigkeit gereinigt werden kann, ist vor der Reinigung von dem Transformator oder der Stromquelle zu trennen.
  17. Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.



#### Achtung:

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für jedwede Radio- oder TV Störung, welche durch unautorisierte Modifikationen an dieser Ausstattung hervorgerufen wird. Solche Modifikationen können das Benutzungsrecht des Anwenders annullieren.

#### Konformitätserklärung

gemäß Richtlinie 2014/53/EU (RED). Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, daß sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter folgendem Internet-Link abgerufen werden: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### Service:

Sollte der Artikel Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Verkaufsstelle, in der Sie das Spielzeug erworben haben. Falls Ihnen dort nicht weiter geholfen werden kann, nutzen Sie bitte unseren Service im Internet unter [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

- D Match Procedure :**
1. Turn the vehicle ON, then turn the transmitter controller ON within 30 seconds.
  2. If pairing is unsuccessful, turn the vehicle and controller OFF and try again.
  - \* When playing with multiple vehicles, only pair one controller to one vehicle at a time in order to avoid interference.
- G Auto sleep mode**
- After idling for 3 minutes, controller or vehicle will start to sleep. Please switch "Off" and "On" to resume the function.

#### Precautions (Please retain!)

1. **WARNING!** Not suitable for children under three years. Risk of choking due to small parts that may be swallowed! Please keep this packaging information for any possible correspondence. Subject to technical change and change of color. Adult help is required to remove the securing devices.
2. Never lift the vehicle up while the wheels are still turning.
3. Keep fingers, hair and loose clothing clear from the motor or wheels when the vehicle is switched to "ON".
4. To prevent accidental operation of the vehicle, batteries and power packs must be removed from the toy when not in use. Hot surface hazard.
5. To avoid accidental operation the vehicle should be switched on before the transmitter. When switching off, always switch off the vehicle and then the transmitter.
6. If the vehicle does not respond after switching On, then switch Off both the vehicle and transmitter and On again. Please also check if full batteries are installed properly into the items.
7. To obtain the best result we recommend using only alkaline batteries or rechargeable battery packs with the vehicle.
8. Check charging unit regularly for damage. In case of damage the charging unit must not be used until it has been fully repaired. The charging procedure must only be undertaken in dry areas; protect unit from damp.
9. We are not responsible for any loss of data, or damage to software, or other damage to computer or accessories caused by battery charging.
10. Wires are not to be inserted into socket-outlets.

GB

11. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.
12. Warning: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.
13. The power supply is not a toy.
14. Misuse of the power supply can cause electric shock.
15. The toy shall only be used with a power supply for toys.
16. Toys liable to be cleaned with liquids are to be disconnected from the transformer or power supply before cleaning.
17. This toy contains batteries that are non-replaceable.



#### Warning:

The manufacturer is not responsible for any radio or television interference which might be caused by unauthorised modifications to this equipment. Modifications of this nature may invalidate the user's consumer rights.

#### Declaration of conformity

With directive 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG hereby declares that the item conforms with the standard requirements and the other relevant regulations stipulated in directive 2014/53/EU. The original declaration of compliance can be viewed on the Internet at the following URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### Service:

If the product malfunctions, please do not hesitate to contact the sales outlet where you bought the toy. If they are unable to help you, please use our Internet service at [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

F

- D Procédure d'appariement :**
1. Mettez le véhicule en marche, puis mettez la télécommande en marche dans les 30 secondes.
  2. Si l'appariement échoue, éteignez le véhicule et la télécommande et essayez à nouveau.
  - \* Lorsque vous jouez avec plusieurs véhicules, appariez une seule télécommande à un seul véhicule à la fois afin d'éviter les interférences.
- G Mode de veille automatique**
- Après 3 minutes de non utilisation, la télécommande ou le véhicule se mettra en mode de veille. Veuillez mettre l'interrupteur en position «OFF» puis «On» pour reprendre le fonctionnement.

#### Mesures de précaution (à conserver !)

1. **ATTENTION** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement avec les petites pièces pouvant être avalées! Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. L'assistance de personnes adultes est nécessaire pour retirer les dispositifs de sécurité destinés au transport.
2. Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent.
3. Ne pas approcher les doigts, la chevelure et les vêtements lâches du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur «ON».
4. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Risque en cas de contact avec la surface très chaude.
5. Pour éviter tout démarrage accidentel, le véhicule doit être mis en marche avant la télécommande. Lors de l'arrêt, éteignez toujours le véhicule puis la télécommande.
6. Si le véhicule ne répond pas après la mise en marche, éteignez à la fois le véhicule et la télécommande puis remettez-les en marche. Veuillez également vérifier si les piles sont correctement installées dans les deux dispositifs.
7. Pour un résultat optimal, nous vous recommandons d'utiliser le véhicule avec des piles alcalines ou des paquets de piles rechargeables uniquement.
8. Vérifier régulièrement si le chargeur ne présente pas de défauts. En cas de défaut, ne pas utiliser le chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement réparé. Le chargement doit s'effectuer dans des lieux secs, l'appareil doit être protégé de l'humidité.

9. Nous ne sommes pas responsables de toute perte de données, de tout dommage sur le logiciel, ou de tout autre dommage sur l'ordinateur ou sur les accessoires causés par la charge de la batterie.
10. Les câbles ne doivent pas être insérés dans une prise électrique.
11. Le jouet doit être uniquement connecté à un équipement de classe II portant le symbole suivant.
12. ATTENTION: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec ce jouet.
13. L'alimentation électrique n'est pas un jouet.
14. Le mauvais usage de l'alimentation électrique peut provoquer une électrocution.
15. Le jouet doit uniquement être utilisé avec une alimentation électrique prévue pour les jouets.
16. Les jouets pouvant être nettoyés avec des liquides doivent être débranchés du chargeur ou de l'alimentation électrique avant le nettoyage.
17. Ce jouet contient des piles ou accumulateurs non remplaçables.



#### Attention :

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radio ou TV dues à des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit d'utilisation de l'utilisateur.

#### Déclaration de conformité

selon la directive 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que l'article est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité d'origine peut être consultée sous le lien Internet suivant: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### SAV:

En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

- D Koppelingsprocedure :**
1. Schakel het voertuig in en schakel vervolgens de controller binnen 30 seconden in.
  2. Als de koppeling niet tot stand komt, schakel het voertuig en de controller uit en probeer opnieuw.
  - \* Wanneer je met meerdere voertuigen speelt, koppel slechts één controller aan één voertuig tegelijkertijd om storing te vermijden.
- G Automatische slaapstand**
- De controller of het voertuig gaat na 3 minuten van inactiviteit in stand-by. Schakel uit en opnieuw in om de werking te hervatten.

NL

#### Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.!)

1. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Er bestaat gevaar voor verstikking vanwege kleine stukjes die ingeslikt kunnen worden! Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. Kleuren technische veranderingen voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig bij het verwijderen van de transportbeveiligingen.
2. Nooit het voertuig oppakken zolang de wielen nog draaien.
3. Vingers, haren en lose kleding niet in de buurt van de motor of de wielen laten komen, wanneer het apparaat op „ON“ is gezet.
4. Om per ongeluk aanspringen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald. Gevaar door het oppervlak.
5. Schakel eerst het voertuig in en dan pas de zender, om een onvoorziene werking te vermijden. Bij het uitschakelen, schakel eerst het voertuig uit en dan de zender.
6. Als het voertuig niet reageert wanneer ingeschakeld, schakel dan zowel het voertuig als de zender uit en opnieuw in. Controleer tevens of er volle batterijen op een juiste manier in beide items zijn geïnstalleerd.
7. Om de beste resultaten te bekomen, bevelen wij aan enkel alkaline batterijen of oplaadbare batterijdozen met het voertuig te gebruiken.
8. Laadapparaat geregeld op schade controleren. Bij een schade mag het laadapparaat niet meer worden gebruikt tot het helemaal gerepareerd is. Laden alleen in droge ruimten, Apparaat beschermen tegen vocht.
9. Wij zijn niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens of schade aan software of andere schade aan de

NL

- computer of toebehoren veroorzaakt door het opladen van de batterij.
10. De bedrading dient niet in een stopcontact gestoken te worden.
11. Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II-apparaat met het volgende symbool.
12. Waarschuwing: Om de batterij te kunnen opladen, mag u alleen het verwijderbare toebehoor gebruiken dat samen met het speelgoed werd geleverd.
13. De stroomvoorziening is geen speelgoed.
14. Misbruik van de stroomvoorziening kan een elektrische schok veroorzaken.
15. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een stroomvoorziening voor speelgoed.
16. Speelgoed dat met vloeistoffen kan worden gereinigd, moet worden losgekoppeld van de transformator of stroomvoorziening alvorens de reiniging.
17. Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.



#### Pas op:

De producent is niet verantwoordelijk voor enige radio- of TV storing, die door niet goedgekeurde wijzigingen aan deze uitrusting wordt teweeggebracht. Zulke wijzigingen kunnen het gebruiksrecht van de gebruiker teniet doen.

#### Conformiteitsverklaring

volgens Richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU. U kunt de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### Service:

Indien het artikel functiestoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht. Als men u daar niet verder kan helpen, gebruik a.u.b. onze Internet service op [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

- D Procedura di abbinamento :**
1. Accendi il veicolo, quindi accendi il controller entro 30 secondi.
  2. Se l'abbinamento non viene effettuato, spegna il veicolo e il controller e riprova.
  - \* Quando giochi con più di un veicolo, abbinati un controller alla volta per evitare interferenze.
- G Auto alvás mód**
- Dopo 3 minuti di inattività il comando e il veicolo entrano in modalità standby. Premere "off" e poi "on" per riattivare.

I

#### Misure di sicurezza (da conservare!)

1. **ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa di pezzi piccoli ingeribili! Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. L'aiuto di un adulto è necessario per rimuovere le protezioni applicate per il trasporto. Questo articolo è conforme con le normative europee e consentito l'uso in Italia.
2. Non sollevare mai il veicolo finché le ruote sono ancora in movimento.
3. Fare attenzione a non avvicinarsi con mani, capelli e indumenti larghi al motore o alle ruote quando l'apparecchio è impostato su «ON».
4. Per evitare partenze accidentali, rimuovere le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato. Pericolo di contatto con superficie calda.
5. Per evitare il funzionamento accidentale, spegnere il veicolo prima del trasmettitore. Durante lo spegnimento, spegnere prima il veicolo, poi il trasmettitore.
6. Se il veicolo non risponde dopo averlo acceso, spegnere sia il veicolo che il trasmettitore e riaccenderli. Verificare inoltre che le batterie siano installate correttamente.
7. Per ottenere i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
8. Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
9. Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.

10. Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
11. Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.
12. Avvertenza! Per la ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme al giocattolo.
13. L'unità di alimentazione non è un giocattolo.
14. L'uso improprio dell'unità di alimentazione comporta il rischio di scossa elettrica.
15. Il giocattolo deve essere utilizzato esclusivamente con unità di alimentazione per giocattoli.
16. I giocattoli che possono essere puliti con liquidi devono essere scollegati dal trasformatore o dalla presa di corrente prima della pulizia.
17. Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili.



#### Attenzione:

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate della presente attrezzatura. Questo tipo di modifiche può annullare il diritto d'uso dell'utilizzatore.

#### Dichiarazione di conformità

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE. L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### Service:

Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se lì non fosse possibile esservi d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

- D Modo de emparejamiento :**
1. Enciende el vehículo y, luego, enciende el comando transmisor antes de 30 segundos.
  2. Si el emparejamiento no se realiza con éxito, apaga el vehículo y el comando y prueba de nuevo.
  - \* Cuando juegues con varios vehículos a la vez, empareja los comandos a los vehículos uno a uno para evitar interferencias.
- G Modo de apagado automático**
- Tras 3 minutos inactivos, el controlador o el vehículo pasarán al modo suspendido. Por favor, apaga y enciende la unidad para reanudar sus funciones.

E

#### Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)

1. **¡ADVERTENCIA!** No conveniente para menores de tres años. Existe peligro de asfixia porque hay piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Por favor, guarden estas indicaciones para cualquier consulta. Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. Se necesitará la ayuda de adultos para retirar los dispositivos de seguridad para el transporte.
2. No levante nunca el vehículo mientras las ruedas giran.
3. No acercar los dedos, el cabello ni ropa suelta al motor o a las ruedas, cuando el aparato está encendido ("ON").
4. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Peligro por superficie caliente.
5. Para evitar un funcionamiento involuntario del vehículo, deberá encenderse antes de encender el transmisor. Al apagarlo, apague siempre primero el vehículo y luego el transmisor.
6. Si el vehículo no responde al encenderlo, apague el vehículo y el transmisor y vuelva a encenderlos. Compruebe también si las pilas están llenas y bien instaladas.
7. Recomendamos el uso exclusivo de pilas alcalinas o las baterías recargables para obtener los mejores resultados con el vehículo.
8. Compruebe el cargador regularmente por si presentara daños. En caso de un defecto, el cargador no debe utilizarse antes de que no haya sido completamente reparado. Cargue las pilas solo en recintos secos, proteja el aparato contra la humedad.
9. No nos hacemos responsables de la pérdida de datos, daños en el software o cualquier otro daño en el

- ordenado o los accesorios causados por cargar la batería.
10. No inserte los cables por las tomas de corriente.
11. El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.
12. Advertencia: Para recargar las pilas, use solo la unidad de suministro separable incluida con este juguete.
13. La fuente de alimentación no es un juguete.
14. El uso indebido de la fuente de alimentación puede provocar una descarga eléctrica.
15. El juguete debe utilizarse únicamente con una fuente de alimentación para juguetes.
16. Los juguetes que se pueden limpiar con líquidos deben desconectarse del transformador o de la fuente de alimentación antes de la limpieza.
17. El juguete contiene pilas no reemplazables.



#### Atención:

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier tipo de interferencia en radios o televisores, causada por modificaciones no autorizadas del equipamiento. Estas modificaciones pueden anular el derecho de uso del usuario.

#### Declaración de conformidad

de acuerdo a la Directiva 2014/53/UE (RED). Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el artículo cumple con los requisitos básicos y todos los demás reglamentos aplicables de la Directiva 2014/53/UE. Se puede acceder a la declaración de conformidad original a través del siguiente enlace de Internet: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

#### Service:

Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, diríjase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete. En caso de que allí no se le pueda ayudar, utilice nuestro servicio postventa de Internet en [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)



**D** **Processo de emparelhamento :**

1. Ligue o veículo, depois ligue o transmissor no espaço de 30 segundos.
2. Se o emparelhamento não for efetuado com sucesso, desligue o veículo e o transmissor e tente de novo.
- \* Quando brincar com vários veículos, emparelhe apenas um transmissor e um veículo de cada vez, para evitar interferências.

**G** **Modo de desligar automático**

Após 3 minutos sem ser utilizado, o transmissor ou o veículo entram no modo de espera. Desligue e volte a ligar para continuar a utilização.

**Medidas preventivas (Por favor, guardar!)**

1. **AVISO!** Não apropriado para crianças com menos de três anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas! É favor conservar estas indicações para eventuais contactos. Reservado o direito de modificações técnicas ou de cor. É necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte.
2. Nunca elevar o veículo enquanto as rodas ainda estão a girar.
3. Afaste os dedos, cabelo e peças de roupa solta das proximidades do motor ou das rodas enquanto o aparelho se encontra em "ON".
4. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado. Perigo devido a temperatura elevada da superfície.
5. Para evitar um funcionamento accidental, o veículo deverá ser ligado antes do transmissor. Quando desligar, desligue sempre primeiro o veículo e depois o transmissor.
6. Se o veículo não responder após ser ligado, desligue o veículo e o transmissor e volte a ligar. Verifique também se as pilhas estão carregadas e devidamente instaladas no produto.
7. Para obter o melhor resultado, recomendamos que use apenas pilhas alcalinas ou pilhas recarregáveis com o veículo.
8. Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
9. Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.

**P**

10. Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
11. Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.
12. Aviso: Para recargar a pilha, utilize apenas a unidade de alimentação amovível incluída com este brinquedo.
13. A alimentação não é um brinquedo.
14. A má utilização da alimentação pode dar origem a um choque elétrico.
15. O brinquedo só deverá ser usado com uma alimentação para brinquedos.
16. Os brinquedos que possam ser limpos com líquidos têm de ser desligados do transformador ou da alimentação antes de proceder à limpeza.
17. Este brinquedo contém pilhas não substituíveis.

**Atenção:**

O fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Este tipo de modificações pode anular o direito de utilização do utilizador.

**Declaração de conformidade**

segundo directiva 2014/53/UE (RED). A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vem, por este meio, declarar que o artigo se encontra em conformidade com os requisitos base e das outras prescrições relevantes da directiva 2014/53/UE.

A declaração original de conformidade pode ser obtida através do seguinte link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Assistência técnica:**

Se este artigo apresentar problemas de funcionamento, não hesite em dirigir-se à loja onde adquiriu o brinquedo. Caso não o possamos ajudar, utilize o nosso serviço de assistência técnica na Internet, em **service.dickietoys.de**

**D** **Parkoppia enheterna :**

1. Slå på fordonet vid sedan sändarkontrollen till ON inom 30 sekunder.
2. Om parkopplingen misslyckas, stäng av fordonet och kontrollen och försök igen.
- \* Vid lek med flera fordon, parkoppia endast en kontroll till ett fordon i taget för att undvika störning ar.

**G** **Automatiskt viloläge**

Efter 3 minuters övervakning kommer kontrollen eller fordonet att försättas i vänteläge. Slå "Av" och "På" för att återuppta användning.

**Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)**

1. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Risk att kvävas på grund av smådelar som kan sväljas! Spara förpackningen. Reservation för färg- och tekniskå ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transportsäkring.
2. Lyft aldrig upp fordonet så länge hjulen fortfarande driver.
3. Ha inte fingrar, hår och lös klädesl i närheten av motor eller hjul när fordonet står på "ON".
4. För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas. Risk pga het yta.
5. För att undvika oavsiktlig körning bör fordonet stängas av före sändaren. Vid avstängning, stäng alltid av fordonet först och sedan sändaren.
6. Om fordonet inte svarar efter påslagning (On), stäng av både fordonet och sändaren och slå sedan på (On) igen. Kontrollera även att batterierna är fulladdade och korrekt monterade.
7. För att säkerställa bästa resultat rekommenderar vi att endast alkaliska batterier eller laddningsbara batterier används i fordonet.
8. Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada får inte laddaren användas innan den reparerats fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparaten mot väta.
9. Vi är inte ansvariga för förlust av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.

**S**

10. Kablarna får inte anslutas till ett eluttag.
11. Leksaken skall endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol.
12. Varning: Använd endast den löstagbara försörjningsenheten som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.
13. Strömförsörjningen är ingen leksak.
14. Missbruk av strömförsörjningen kan leda till elektriska stötar.
15. Leksaken skall endast användas med en strömförsörjning för leksaker.
16. Leksaker som skall rengöras med vätska skall kopplas ifrån transformatorn eller strömförsörjningen innan rengöringen.
17. Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.

**Observera:**

Tillverkaren bär inget ansvar för någon form av radio- eller TV störning som uppkommer på grund av oörlätna förändringar på utförandet. Sådana förändringar kan göra att användarens rätt att bruka produkten förfaller.

**Försäkran om överensstämmelse**

enligt direktiv 2014/53/UE (RED). Härmad försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att artikeln överensstämmer med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i direktivet 2014/53/UE.

Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsförklaringen: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Vänd er till försäljningsstället där ni köpt leksaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under **service.dickietoys.de**

**BG****D** **Процедура на съгласуване :**

1. Включете автомобила, след което включете контролера на предавателя в рамките на 30 секунди.
2. Ако удвояването е неуспешно, изключете автомобила и контролера и опитайте отново.
- \* Когато играете с много автомобили, удвоявайте само един контролер към един автомобил едновременно, за да избегнете смущения.

**G** **Режим на автоматично заспиване**

След бездействие в продължение на 3 минути контролерът преминава в режим на изчакване. Моля, „изключете“ и „включете“, за да възобновите функционирането.

**Предпазни мерки (Съхранете!)**

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящо за деца под 3 години. Има опасност от задушаване поради наличието на малки части, които могат да се погълнат! Запазете тези указания в случай на евентуална кореспонденция. Запазено право на цветни и технически промени. За отстраняване на подсигурителните приспособления при транспортиране, е необходима помощта на възрастно лице.
2. Не повдигайте никога превозното средство, докато се въртят колелата.
3. Не приближавайте пръстите, косата или свободно облекло до двигателя или колелата, когато уредът е поставен на "ON".
4. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате. Опасност от горещи повърхности.
5. За избягване на случайна задействане автомобилът трябва да бъде включен преди предавателя. Когато изключвате, винаги изключвайте автомобила и след това предавателя.
6. Ако автомобилът не реагира след включване, изключете и след това включете отново автомобила и предавателя. Моля, проверете също и дали заредени батерии са инсталирани правилно в изделията.
7. е да използвате само алкални батерии или презареждаеми батерийни пакети в автомобила.
8. Съединителните клеми не трябва да се съединяват нахъсо. Контролирайте редовно захранващия блок за щети. При повреда захранващият блок не трябва да се използва до цялостна му поправка. Извършвайте зареждането само в сухи помещения, пазете уреда от влага.
9. Ние не носим отговорност за каквато и да било загуба на данни или повреда на софтуера, или друга повреда на компютъра и аксесоарите, причинени от зареждането на батерията.

10. Жиците не трябва да бъдат вкарвани в електрически контакти.
11. Играчката трябва да бъде свързана само към оборудване от клас II означено със следния символ.
12. Внимание: За презареждане на батерията използвайте единствено преносимия захранващ адаптер, предоставен с тази играчка.
13. Електрозахранването не е играчка.
14. Неправилната употреба на електрозахранването може да причини токов удар.
15. Играчката трябва да се използва само с електрозахранване за играчки.
16. играчките, които подлежат на почистване с течности, следва да се изключат от трансформатора или от електрозахранването преди почистване.
17. Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят.

**Внимание:**

Производителят не отговаря за радио или телевизионни смущения, които могат да се предизвикат от неавторизираната модификация на това оборудване. Такива модификации могат да анулират правото за използване от потребителя.

**Декларация за съответствие**

съгласно директива 2014/53/EC (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че артикулът се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директивата 2014/53/EC. Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Сервиз:**

Ако при този артикул се установи повреда във функцията, Вие може да се обърнете поверително към магазина, където сте закупили играчката. Ако там не могат да Ви помогнат, използвайте нашия сервиз в интернет на **service.dickietoys.de**

**D** **Esleştirme Prosedürü :**

1. Aracı AÇIK duruma getirin, ardından verici kumandasını 30 saniye içinde AÇIK konuma getirin.
2. Esleştirme başarısız olursa, aracı ve kumandayı KAPALI konuma getirin ve tekrar deneyin.
- \* Birden fazla araçla oynarken, paraziti önlemek için bir seferde yalnızca bir kumandayı bir araçla eşleştirin.

**G** **Otomatik Uyku Modu**

3 dakika rölantide çalıştıktan sonra, kumanda veya araç uyku moduna geçecektir. İşleve devam etmek için lütfen anahtarı "Off" ve "On" konumlarına getirin.

**TR****Dikkat önlemleri (Lütfen saklayın!)**

1. **UYARI!** Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilen küçük parçalar boğulma tehlikesi yaratabilir! Muhtemel bir yazışma için lütfen bu notları saklayınız. Renk ve teknik değişiklik hakları saklıdır. Nakliye emniyetinin çıkarılması için büyüklerin yardımı gereklidir.
2. Tekeiler döndüğü sürece aracı kesinlikle kaldırmayın.
3. Cihaz „ON“ konumundayken parmaklarınızı, saçınızı ve serbest duran elbise parçalarını kesinlikle motor ve tekelere yaklaştırmayın.
4. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz. Sıcak yüzeyden dolayı tehlike.
5. Kazara çalışmasını önlemek için araç vericiden açılmalıdır. Kapatırken, her zaman önce aracı ve ardından da vericiyi kapatın.
6. Eşer araç açtıktan sonra yanıt vermezse, hem aracı hem de vericiyi kapatın ve tekrar açın. Lütfen her ikisine de takılı olan pillerin dolu olduğundan da emin olun.
7. En iyi sonucu almak için araçta sadece alkanin pil veya şarj edilebilir pil paketi kullanmanızı öneririz.
8. Şarj cihazını düzenli olarak hasar yönünde kontrol edin. Şarj cihazında herhangi bir hasar olmas durumunda hasar göreneleceye kadar cihaz kullanılmamalıdır. Şarj ünitesini yalnızca kuru mekanlarda yapın ve cihazı saklatın koruyun.
9. Pil şarjı sebebiyle bilgisayarda veya aksesuarlarında meydana gelen hasarlar, yazılımın uğradığı hasar veya herhangi bir veri kaybından sorumlu değildir.

**HRV****D** **Postupak uparivanja :**

1. UKLJUČITE vozilo, a zatim za 30 sekundi UKLJUČITE kontroler odašiljača.
2. Ako uparivanje nije uspjelo, ISKLJUČITE vozilo i kontroler i pokušajte ponovno.
- \* Ako se igrate s više vozila, istodobno uparite samo jedan kontroler s jednim vozilom kako biste izbjegli smetnje.

**G** **Automatsko stanje mirovanja**

Ako se ne koristi 3 minuta, upravljač vozila prelazi u stanje mirovanja. Zanimstak uporabe molimo prekidač prebacite na "Off" (isključ) a zatim na "On" (uključ).

**Mjere opreza (molimo sačuvati!)**

1. **UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Postoji opasnost od gušenja nakon gutanja malih dijelova! Molimo da sačuvate ove napomene u svrhu eventualne korespondencije. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene.Potrebna je pomoć odraslih pri ukljanjanju osiguranja za transport.
2. Vozila ne podizati, dok se kotači okreću.
3. Prste, kosu i labavu odjeću ne dovoditi u blizinu motora ako je uređaj uključen na "ON".
4. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, iz igračke morate izvaditi baterije i akumulatore, ako istu ne koristite. Opasnost kroz vruće površine.
5. Radi izbjegavanja iznenadnog rada, vozilo je potrebno uključiti prije odašiljača. Pri isključivanju uvijek najprije isključite vozilo, a zatim odašiljač.
6. Ako vozilo ne reagira nakon uključivanja, isključite vozilo i odašiljač, a zatim ih ponovno uključite. Provenite i jesu li u proizvod propisno stavljene pune baterije.
7. Za najbolje rezultate preporučamo da koristite samo alkalne baterije ili akumulatorske baterije s vozilom.
8. Uredaj za punjenje redovno pregledati na oštećenja. Kod štete se uređaj za punjenje ne smije više koristiti do potpunog popravka. Postupak punjenja se smije provesti samo u suhim prostorijama, uređaj zaštićiti od vlage.
9. Nismo odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili oštećenje softvera ili druge štete na računalu ili priboru uzrokovano punjenjem baterije.
10. Žice se ne smiju umetati u utičnicu.
11. Igračka se smije spajati samo na opremu razrea II na kojoj se nalazi slijedeća oznaka.

**D** **Procedura parowania :**

1. Włącz pojazd, następnie, w ciągu 30 sekund, włącz nadajnik-sterownik.
2. Jeżeli parowanie się nie powiedzie, wyłącz pojazd i sterownik, a potem spróbuj później.
- \* Podczas zabawy kilkoma pojazdami należy parować tylko po jednym sterowniku na raz, aby uniknąć zakłóceń.

**G** **Tryb automatycznego usypiania**

Po 3 minutach braku aktywności, sterownik i pojazd przechodzą w stan usypienia. Aby przywrócić działanie, należy przestawić przełącznik w pozycję „Off” i ponownie w pozycję „On”.

**Środki ostrożności (proszę zachować!)**

1. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami, które mogą zostać połknięte! Prosimy zachować wskazówki do ewentualnej korespondencji. Zmiany kolorów i zmiany techniczne są zastrzeżone. Do rozmontowania zabezpieczeń na czas transportu konieczna jest pomoc dorosłych. Samochód: Produkt wykonany z materiałów nie stanowiących zagrożenia dla użytkowników, zgodny z normami EN i część 1.2.3. Posiada atest SGS.
2. Nie podnosić nigdy pojazdu, którego koła znajdują się w ruchu.
3. Jeśli pojazd przełączony jest na „ON”, nie zbliżać do okolic silnika i kół rak, włosów lub luźnego ubrania.
4. Aby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyciągnąć z niego baterie i akumulatory, kiedy nie jest on używany. Niebezpieczeństwo poparzenia-gorąca powierzchnia.
5. Aby uniknąć przypadkowego działania, pojazd należy włączyć przed nadajnikiem. Przy wyłączeniu należy zawsze najpierw wyłączyć pojazd, a dopiero potem nadajnik.
6. Jeśli po włączeniu pojazd nie reaguje, należy wyłączyć zarówno pojazd, jak i nadajnik, a potem włączyć je ponownie. Prosimy też sprawdzić, czy w elementach tych są prawidłowo założone wszystkie baterie.
7. Per ottenerne i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
8. V wypadku uszkodzenia ładowarki, nie wolno jej używać zanim nie zostanie naprawiona. Ładować tylko w suchych pomieszczeniach, urządzenie chronić przed wilgocią. Nie przyłączaj zabawki do większej niż zalecana liczba źródeł zasilania.
9. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadki utraty danych, uszkodzenia oprogramowania lub innego uszkodzenia komputera lub akcesoriów spowodowane ładowaniem baterii.

**PL**

10. Kablolar soket prizlerine sokulmarmalıdır.
11. Oyuncak yalnızca aşağıdaki sembolü taşıyan Sınıf II ekipmana bağlanabilir.
12. Uyan: Pilleri yeniden şarj etmek amacıyla sadece bu oyuncakla birlikte verilen çıkarılabilir güç kaynağını kullanın.
13. Güç kaynağı oyuncak değildir.
14. Güç kaynağının yanlış kullanımı elektrik çarpmasına neden olabilir.
15. Oyuncak sadece oyuncaklar için olan güç kaynakları ile birlikte kullanılabilir.
16. Sıvılarla temizlenerek olan oyuncaklar temizlenmeden önce güç kaynağı veya transformör bağlantısı kesilmelidir.
17. Bu oyuncak değiştirilmeyen piller içerir.

**Dikkat:**

Üretici donanım üzerinde izinsiz olarak yapılmış olan değişikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon parazitlenmelerinden sorumlu değildir. Bu tür değişiklikler kullanıcının kullanma haklarının iptaline yol açabilirler.

**Uygunluk beyanı**

2014/53/UE Yönetmeliği'ne (RED) uyumluluk beyanı. Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ürününün 2014/53/UE yönetmeliğinin temel koşullarına ve ilgili diğer kurallarına uygun olduğunu beyan eder. Asıl uyumluluk bildirimini İnternette aşağıdaki URL'de görebiliriz:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

Eğer ürün işlev arızaları gösterirse, güvenerek oyuncuğın satın aldığınız satış noktasına başvurabilirsiniz.Ancak, ilgili yerden hizmet alamıyorsanız o zaman İnternet sayfasındaki servis bölümünden faydalanabilirsiniz.

**service.dickietoys.de**

12. Upozorenje! Za ponovno punjenje baterije upotrebljavajte samo odvojivu jedinicu za napajanje isporučenu s ovim igračkom.
13. Strujno napajanje nije igračka.
14. Pogrešna uporaba strujnog napajanja može prouzročiti strujni udar.
15. Igračka se smije upotrebljavati samo sa strujnim napajanjem za igračke.
16. Igračke koje se mogu čistiti tekućinama potrebno je odspojiti od transformatora ili strujnog napajanja prije čišćenja.
17. Ova igračka sadrži baterije koje nisu zamjenjive.

**Pozor:**

Proizvođač nije odgovoran za bilo koju vrstu smetnji radija ili televizije, koje su uzrokovane kroz neovlašteno modifikaciju na tim opremama. Takve modifikacije mogu anulirati pravo korisnika na upotrebu.

**Izjava o conformnosti**

u skladu sa Smjernicom 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavljuje, da je artikal usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima proizašlim iz Smjernice 2014/53/UE. Izvornu deklaraciju o suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na slijedećoj URL adresi: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

Ako bi artikl imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s puno povjerenja Vašoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite naš servis u Internetu pod **service.dickietoys.de**

10. Nie wkładać przewodów do wyjść gniazdek.
11. Zabawkę należy podłączać wyłącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.
12. Ostrzeżenie: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączonego zasilacza dostarczonego w komplecie z zabawką.
13. Zasilacz nie jest zabawką.
14. Niewłaściwe używanie zasilacza może doprowadzić do porażenia prądem.
15. Zabawki należy używać wyłącznie z zasilaczem przeznaczonym do zabawek.
16. Zabawki zaszczone płynami należy przed czyszczeniem odłączyć od transformatora lub zasilacza.
17. W tej zabawce znajdują się niewymienne bat.

**Uwaga:**

Producent nie jest odpowiedzialny za usterek w odbiorze radia lub telewizji, których przyczyną są nieautoryzowane modyfikacje w urządzeniu. Tego typu modyfikacje mogą być przyczyną anulowania praw użytkownika urządzenia.

**Deklaracja zgodności**

z wytyczną 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że artykuł odpowiada zasadniczym wymogom, jak i innym istotnym postanowieniom wytycznej 2014/53/UE. Oświadczanie o zgodności z prawem w oryginalne można obejrzeć w Internecie pod następującym adresem: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

Jeśli zabawka nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się ze sklepem, w którym ją zakupiono. W razie gdy nie uzyskają tam Państwo pomocy, proszę skorzystać z naszego portalu serwisowego w internecie pod **service.dickietoys.de**



**D** **Tilkoblingsprosedyre :**

- Slå på kjøretøyet, og slå deretter senderkontrolleren på innen 30 sekunder.
  - Hvis sammenkoblingen ikke lykkes, slå kjøretøyet og kontrollen AV og prøv igjen.
    - Når du leker med flere biler, må du bare koble en kontroll til et kjøretøy om gangen for å unngå forstyrrelser
- G**
- Automatisk hvilemodus**
- Etter at den har vært inaktiv i 3 minutter, vil kontrollen eller kjøretøyet gå i sovemodus. Vennligst slå "av" og "på" for å gjenoppta funksjonen.

**Forsiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)**

- ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under tre år. Det er fare for kvelning dersom de små delene blir svelget! Behold denne informasjonen for eventuell korrespondanse. Pakningens innhold kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikasjoner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportsikringen.
- Løft aldri kjøretøyet opp så lenge hjulene dreier seg.
- Fingre, hår og løse klær må ikke komme i nærheten av motorene eller hjulene mens „ON“ er slått på..
- For å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes. Fare på grunn av varm overflate.
- For å unngå utilsikket bruk, bør kjøretøyet slås på før senderen. Når du slår den av, slår du alltid av kjøretøyet først, deretter senderen.
- Hvis kjøretøyet ikke reagerer når du har slått det på, slår du av både kjøretøyet og senderen, så slår du begge på igjen. Sjekk også om du har satt fulle batterier inn riktig.
- For å oppnå best mulig resultat anbefaler vi å bruke kun alkaliske batterier eller oppladbare batteripakker i kjøretøyet.
- Ladeapparater må undersøkes regelmessig at de ikke er skadet. Dersom et ladeapparat har en feil, må det ikke brukes før det er reparert. Oppladingen må kun foretas i tørre rom. Apparatet må beskyttes mot væte.
- Vi er ikke ansvarlige for tap av data eller skade på programvare, eller annen skade på datamaskinen eller tilbehør forårsaket av batterilading.
- Ledninger skal ikke settes inn i støpsler.

**N**

11. Leken kan bare kobles til klasse II-utstyr med følgende symbol.

- Advarsel: For å lade opp batteriet, bruk bare den avtakbare forsyningsenheten som fulgte med dette leketøyet.
- Strømforsyningen er ikke et leketøy.
- Misbruk av strømforsyningen kan forårsake elektrisk støt.
- Leken kan bare brukes sammen med strømforsyning for leker.
- Leker som kan rengjøres med væsker, skal kobles fra transformatoren eller strømforsyningen før rengjøring.
- Dette leketøyet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.

**Obs:**

Produsenten kan ikke være ansvarlig for alle radio- og TV forstyrrelser som kan bli forårsaket på grunn av ikke autoriserte modifikasjoner på disse produktene. Slike modifikasjoner kan føre til at brukeren mister bruksretten.

**Konformitetserklæring**

i ifølge direktiv 2014/53/EU (RED). Med dette erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at dette produktet stemmer overens med grunnleggende og andre relevante forskrifter som omfattes av direktiv 2014/53/EU. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Dersom denne artikkelen skulle påvise funksjonsfeil, så vennligst henvende deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under **service.dickietoys.de**

**D** **Parringsprocedure :**

- Tænd køretøjet, og tænd derefter betjeningsenheden inden for 30 sekunder.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, skal du slukke for køretøjet og betjeningsenheden og prøve igen.
  - Hvis der bruges flere køretøjer, skal du kun forbinde én betjeningsenhed med ét køretøj ad gangen, for at undgå forstyrrelser.

**G** **Automatisk dvaletilstand**

Bruges de ikke i 3 minutter, går fjernstyringskontrollen og køretøjet i dvale. Skub "Tænd" og "Sluk"-knappen frem og tilbage for at genstarte fjernstyringsfunktionen.

**Forsigtighedsforanstaltninger(opbevar venligst!)**

- ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 3 år. Der er kvælningssfare på grund af smådele, der kan sluges! Gem emballagen for evt. fremtidig reference. Tekniske ændringer og farveændringer forbeholdes. Hjælp fra voksne er nødvendig, for at fjerne transportsikringene.
- Tag aldrig køretøjet op, så længe hjulene drejer.
- Hold ikke fingre, hår og løs beklædning i nærheden af motor eller hjul, når apparatet står på „ON“.
- For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akku'er tages ud, når legetøjet ikke bruges. For på grund af varm overflade.
- For at undgå at køretøjet utilsigtet sætter i gang, skal det tændes, før senderen tændes. Når du slukker, skal du altid slukke køretøjet og derefter senderen.
- Hvis køretøjet ikke reagerer, når det tændes, skal du slukke for både det og senderen og så tænde begge igen. Se også efter, at der er sat fuldt opladede batterier i, og at de sidder rigtigt i de to produkter.
- For at opnå det bedste resultat anbefaler vi at du kun bruger alkaline batterier eller genopladelige batteripakker til køretøjet.
- Kontroller regelmæssigt ladeapparatet for skader. Ved en skade må ladeapparatet ikke mere benyttes indtil det er fuldstændigt repareret. Oplad kun i tørre rum, beskyt apparatet mod fugtighed.
- Vi påtager os intet ansvar for tab af data, beskadigelse af software eller andre skader på computeren og/eller tilbehør forårsaget af batteriopladningen.
- Ledningerne må ikke sættes i stikkåser til el-nettet.

**DK**

11. Legetøjet må kun forbindes med udstyr i Klasse II, der bærer følgende symbol.

- Advarsel: Når batteriet skal oplades, må der kun benyttes den særskilte enhed, der følger med legetøjet.
- Strømforsyningen er ikke et legetøj.
- Misbrug af strømforsyningen kan føre til elektrisk støt.
- Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning, der er beregnet til legetøjet.
- Legetøj, der kan rengøres med væsker, skal afbrydes fra transformatoren eller strømforsyningen inden rengjøring.
- Dette legetøj indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

**Obs:**

Fabrikanten er ikke ansvarlig for nogen form for radio- eller tv-forstyrrelse, der fremkaldes som følge af uautoriserede modifikationer på denne udrustning. Sådanne modifikationer kan annullere brugerens brugsret.

**Konformitetserklæring**

ifølge direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU. Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Skulle artiklen udvise funktionsfejl, bedes du henvende dig til forretningen, hvor du har købt legetøjet. Kan man ikke hjælpe dig der, bedes du benytte vores internetservice på **service.dickietoys.de**

**D** **Yhteyden muodostus :**

- Kytke ajoneuvo ON-asentoon, käännä sitten lähettimen ohjain ON-asentoon 30 sekunnin sisällä.
- Jos pariliitos epäonnistui, kytke ajoneuvo ja ohjain OFF-asentoon ja yritä uudelleen.
  - Jos sinulla on useampia ajoneuvoja, muodosta pariliitos yhden ohjaimen ja yhden ajoneuvon välille kerrallaan häiriöiden välttämiseksi.

**G** **Automaattinen lepotila**

Jos mitään ei tehdä 3 minuuttiin, ohjain tai ajoneuvo siirtyy lepotilaan. Palauta toiminta kytkemällä "Off" ja "On".

**Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

- VAROITUS!** Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille. On olemassa nieltävissä olevien pikkuosien aiheuttama tukehtumisvaara! Säilytä pakkauksen tiedot myöhemmää tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi tarvitaan aikuisten apua.
- Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät.
- Älä saata sormia, hiuksia tai väliä vaatteita moottorin tai pyörien lähetyville, kun laite on kytketty asentoon "ON"
- Välttääksesi odottomatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä. Kuuman pinnan aiheuttama vaara.
- Tahattoman toimimisen välttämiseksi ajoneuvo on kytkettävä päälle ennen lähentä. Sammuttaessa kytke aina ajoneuvo ensin pois päältä ja sitten lähetin.
- Jos ajoneuvo ei vastaa, kun se kytketään päälle, kytke sekä ajoneuvo että lähetin pois päältä ja päälle uudelleen. Tarkasta myös, että paristoissa on virtaa ja ne on asennettu oikein.
- Parhaat tulokset saat, kun käytät ajoneuvon kanssa ainoastaan alkaliparistoja tai ladattavia paristoja.
- Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vauriotapauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Suorita lataustapahuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suojaa laitetta kosteudelta.
- Emme vastaa mistään akun vaihdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioittumisesta.
- Johdinlankoja ei saa työntää pistorasoihiin.

**FIN**

11. Lelun saa yhdistää vain luokan II laitteeseen, jossa on seuraavassa näkyvä symboli.

- Varoitus: Käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä.
- Virtalähde ei ole lelu.
- Virtalähteen väärinkäyttö voi aiheuttaa sähköiskun.
- Lelua saa käyttää vain leluille tarkoitettulla virtalähteellä.
- Nesteillä puhdistettavat lelut on kytkettävä irti muuntajasta tai virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Tämä lelu sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa.

**Huomio:**

Valmistaja ei vastaa mistään tälle laitteistolle tehtyjen asiattomien muutosten aiheuttamista radio- tai TV-häiriöistä. Tällaiset muutokset saattavat peruttaa käyttäjän käyttöoikeuden.

**Vaatimuksenmukaisuusvakuutus**

direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti. Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU perustavia vaatimuksia ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä Internetissä seuraavassa URL-osoitteessa: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Huolto:**

Jos tuoteessa esiintyy toimintahäiriöitä, käänny luottamuksella leikkikalun myyneen myyntipisteen puoleen. Jos sinua ei voida siellä auttaa, käytä palveluamme Internetissä osoitteessa **service.dickietoys.de**

**D** **Procedură de asociere :**

- Porniți vehiculul, apoi porniți controlerul emițătorului în 30 de secunde.
- Dacă asocierea nu reușește, opriți vehiculul și controlerul și încercați din nou.
  - Când vă jucați cu mai multe vehicule, asociați un singur controler cu un vehicul la un moment dat, pentru a evita interferențele.

**G** **Mod de așteptare automat**

După oprire timp de 3 minute, telecomanda sau vehiculul va intra în așteptare. Vă rugăm să comutați pe „Off” și „On” pentru a se relua funcționarea.

**RO****Măsuri de precauție (rugăm a se păstra!)**

- AVERTIZARE!** Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Există pericolul de asfixiere prin piesele de mici dimensiuni ce pot fi inghitite!Vă rugăm să păstrați aceste indicații pentru cazul unui eventual schimb de scrisori. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Este necesar ajutorul adulților pentru îndepărtarea siguranțelor de transport.
- A nu se ridica niciodată vehiculul atât timp cât roțile se mai învârt.
- A nu se aduce degetele, părul și piesele libere de îmbrăcăminte în apropierea motorului sau a roților, când aparatul est conectat în poziția „ON”.
- Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuieș extrase din jucărie în caz de nefolosire. Pericol datorită suprafeței fierbinți.
- Pentru a evita funcționarea accidentală, vehiculul trebuie să fie pornit înainte de pornirea telecomenzii. La oprire, opriți întotdeauna vehiculul și apoi telecomanda.
- Dacă vehiculul nu răspunde după pornirea acestuia, opriți atât vehiculul, cât și telecomanda și apoi porniți-l din nou. De asemenea, verificați dacă sunt instalate corect în articolele baterii încărcate.
- Pentru rezultate optime vă recomandăm să utilizați pentru vehicul numai baterii alcaline sau baterii reincărcabile de tip NiMH.
- A se verifica regulat aparatul de încărcare în privința deteriorărilor. În cazul unei defecțiuni, nu este permisă folosirea aparatului de încărcare până la repararea completă. A se efectua procesul de încărcare numai în încăperi uscate, a se proteja aparatul față de umiditate.
- Nu suntem responsabili de nicio pierdere de date și nici de vreo deteriorare de software, sau de altă deteriorare a computerului sau a accesoriilor provocată de încărcarea acumulatorilor.

10. Se interzice introducerea firelor în prizele electrice.

- Jucăria trebuie conectată numai la echipament de Clasa II care poartă următorul simbol.
- Avertizare: În scopul reincărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu această jucărie.
- Sursa de alimentare nu este o jucărie.
- Utilizarea necorespunzătoare a sursei de alimentare poate provoca electrocutare.
- Jucăria trebuie utilizată numai cu o sursă de alimentare pentru jucării.
- Jucăriile care pot fi curățate cu lichide trebuie să fie deconectate de la transformator sau de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite.

**Atenție:**

Producătorul nu răspunde pentru nici o perturbare radio sau TV provocată de o modificare neautorizată a acestui echipament. Asemenea modificări pot anula dreptul de folosire al utilizatorului.

**Declarație de conformitate**

conform directivei 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că articolul se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/UE. Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe Internet la următorul URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servicio:**

În cazul în care articolul manifestă deranjamente de funcționare, vă rugăm să vă adresați cu încredere unității comerciale în care ați cumpărat jucăria. În cazul în care nu vi se poate da ajutor acolo, vă rugăm să folosiți service-ul nostru din internet la adresa **service.dickietoys.de**

**D** **Διαδικασία Σύζευξης :**

- Ενεργοποιήστε το όχημα, στη συνέχεια ενεργοποιήστε το χειριστήριο πομπού εντός 30 δευτερολέπτων.
- Εάν η ζεύξη είναι ανεπιτυχής, απενεργοποιήστε το όχημα και το χειριστήριο και δοκιμάστε ξανά.
  - Όταν παίζετε με πολλά οχήματα να συνδέετε μόνο έναν ελεγκτή σε ένα όχημα τη φορά, προς αποφυγή παρεμβολών.

**G** **Λειτουργία αυτόματης κατάστασης σε αναμονή**

Μετά από αδράνεια για 3 λεπτά, το χειριστήριο ή το όχημα θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής. Σβήστε το και αναψίτε το για να επανέλθει σε λειτουργία.

**GR****Μέτρα πρόληψης (Παρακαλούμε διαφυλάξτε!)**

- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Υπάρχει κίνδυνος ασφξίας εξαιτίας μικρών εξαρτημάτων που είναι επικίνδυνα για κατάποση! Παρακαλώ διαφυλάξτε αυτές τις αποδείξεις για ενδεχόμενη αλληλογραφία. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενηλίκων για την απομάκρυνση των ασφαλείων μεταφοράς.
- Μην σηκώνετε ποτέ ψηλά το όχημα, εφόσον περιστρέφονται ακόμα οι τροχοί.
- Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλα, τα μαλλιά ή με χαλαρό ρουχισμό τον κινητήρα ή τους τροχούς, εφόσον η συσκευή είναι ενεργοποιημένη στη θέση „ON”.
- Προς αποφυγή απρόβλεπτων λειτουργιών, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα. Κίνδυνος λόγω καυτής επιφάνειας.
- Προς αποφυγή τυχαίας λειτουργίας το όχημα πρέπει να ενεργοποιείται πριν από τον πομπό. Κατά την απενεργοποίηση, να απενεργοποιείτε πάντα πρώτα το όχημα και μετά τον πομπό.
- Εάν το όχημα δεν αντιδράει μετά την ενεργοποίηση, τότε απενεργοποιήστε το όχημα και τον πομπό και μετά ενεργοποιήστε τα πάλι. Επίσης ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά γεμάτες μπαταρίες μέσα στα προϊόντα.
- Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα συνιστάται η χρήση με το όχημα μόνο αλκαλικών μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή φόρτισης σχετικά με βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής φόρτισης δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση της έως ότου επιδιορθωθεί πλήρως βλάβη. Η διαδικασία φόρτισης επιτρέπεται να γίνεται μόνο σε εγκεκριμένους προσιταίμε τη συσκευή από υγρασία.
- Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή ζημιά στο λογισμικό ή άλλη ζημιά σε υπολογιστή ή αξεσουάρ, που προκαλούνται από τη φόρτιση μπαταρίας.

- Δεν πρέπει να εισάγονται σύρματα στις πρίζες.
- Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό Κλάσης II που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.
- Προειδοποίηση: Για το σκοπό επαναφόρτισης της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με αυτό το παιχνίδι.
- Το τροφοδοτικό δεν είναι παιχνίδι.
- Ακατάλληλη χρήση του τροφοδοτικού μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό για παιχνίδι.
- Τα παιχνίδια με δυνατότητα καθαρισμού με υγρά πρέπει να αποσυνδέονται από τον μετασχηματιστή ή την τροφοδοσία ρεύματος πριν τον καθαρισμό.
- Το παιχνίδι αυτό περιέχει μπαταρίες οι οποίες δεν αντικαθίστανται.

**Προσοχή:**

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για διαταραχές ραδιοφώνων ή τηλεοράσεων, οι οποίες προκαλούνται από αναρρόδες τροποποιήσεις στον εξοπλισμό αυτό. Τέτοιου είδους τροποποιήσεις ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης του χρήστη.

**Δήλωση Συμμόρφωσης**

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/53/EE (RED). Με το παρόν δηλώνει η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ότι το είδος συμφώνει με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σημαντικές προδιαγραφές των οδηγιών 2014/53/EE. Για την πρωτότυπη δήλωση συμβατότητας ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Σέρβι:**

Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει διαταραχές λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι εφικτή εκεί η προσφορά βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το Σέρβι μας στη διαδικτυακή πύλη **service.dickietoys.de**

**D** **Postopek za povezovanje :**

- VKLOPITE vozilo in nato v 30 sekundah VKLOPITE še krmilnik oddajnika.
- Če seznanjanje ni uspešno, IZKLOPITE vozilo in krmilnik ter poskusite znova.
  - Pri igranju z več vozili, naenkrat seznanite le en krmilnik z enim vozilom, da preprečite motnje.

**G** **Samodejni preklop v način spanja**

Po 3 minutah nedelovanja bosta krmilnik in vozilo prešla v stanje spanja. Za ponovno aktivacijo delovanja preklopite »Off« (Izklop) in »On« (Vklop).

**Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!)**

- OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki se jih da pogoltniti! Prosimo Vas, da te napotke shranite zaradi morebitne korespondence. Pravice do barih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslih oseb.
- Vozila nikoli ne dvigajte, če se kolezi še vrtita!
- Prstov, las in ohlapnih oblačil ne postavljajte v bližino motorja ali koles, če je naprava vklopljena na "ON".
- Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje. Nevarnost zaradi vroče površine.
- Da ne bi prišlo do naključnega delovanja, morate najprej vklopiti vozilo in potem oddajnik.
- Če se vozilo ob vklopu (gumb »On«) ne odziva, izklopite tako vozilo kot tudi oddajnik (gumb »Off«) ter ju ponovno vklopite (gumb »On«). Preverite tudi, ali so baterije volne in pravilno vstavljene.
- Za najboljše rezultate pripravite, da pri vozilu uporabljate alkalne baterije ali baterije za ponovno polnjenje.
- Redno preverjajte polnilnik glede poškodb. V primeru poškodbe se polnilnika ne sme uporabljati dokler se popolnoma ne popravi. Postopek polnjenja izvajajte le v suhih prostorih, napravno zaščite pred vlago.
- Ne odgovarjamo za nobeno izgubo podatkov, poškodbe programske opreme ali druge poškodbe računalnika ali dodatne opreme, ki so posledica polnjenja baterij.

**SI**

10. V vtičnice ne vstavljajte žic.

- Igračo lahko priključite le z opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol.
- Opozorilo: Za polnjenje baterije uporabljajte le snemljivo napajalno enoto, priloženo tej igrači.
- Električni napajalnik ni igrača.
- Zloraba električnega napajalnika lahko povzroči električni udar.
- Igračo uporabljajte le z električnim napajanjem za igrače.
- Igrače, ki jih lahko čistite s tekočinami, je treba pred začetkom čiščenja odklopiti od transformatorja ali napajanja.
- Igrače vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

**Pozor:**

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli radijsko ali televizijsko motnjo, ki je bila izzvana zaradi nepooblaščenih sprememb na tej opremi. Takšne spremembe lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe.

**Izjava o konformnosti**

v skladu s Smernico 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavlja, da je artikel izdelan v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi, ki jih vsebuje Smernica 2014/53/EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko najдете na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Podpora:**

Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite našo podporo na internetu na **service.dickietoys.de**





**Párovací procedura :**

1. Zapněte autíčko a do 30 sekund zapněte ovladač vysílače.
2. Pokud je párování neúspěšné, vypněte autíčko i ovladač a zkuste to znovu.

**Automatický režim spánku**

Po 3 minutách nečinnosti se vysílačka nebo auto přepne do úsporného režimu. Přepněte vypínač do polohy „Off“ (Vyp) a „On“ (Zap) pro obnovu funkčnosti.

**Bezpečnostní opatření (prosíme o uschování!)**

1. **UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti do 3 let! Hrozí nebezpečí udušení z důvodu možnosti spolknutí malých částí. Uschovte si prosím tyto pokyny pro případnou korespondenci. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. K odstranění jistění pro přepravu je nutná pomoc dospělých.
2. Nikdy nezdvíhejte vozidlo, pokud se mu točí kola.
3. Prsty, vlasy a volné kusy oblečení nedávejte do blízkosti motoru nebo kol, pokud je přístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytaženy. Nebezpečí poranění horkým povrchem.
5. Abyste předešli náhodnému pohybu vozidla, tak před zapnutím vysílače zapněte nejprve vozidlo. Při vypínání vždy vypněte vozidlo a pak vysílač.
6. Pokud vozidlo po zapnutí nereaguje, vypněte vozidlo a vysílač a potom znovu zapněte. Zkontrolujte rovněž, či jsou nainstalovány plně nabitě baterie.
7. Chcete-li získat nejlepší výsledky, doporučujeme používat s vozidlem pouze alkalické baterie nebo nabíjecí baterie.
8. V případě zjištění poškození nesmí být přístroj použit až do konečného a úplného odstranění poruchy. Nabíjení provádět pouze v suchých prostorách. Přístroj je třeba chránit před mokrem.
9. Nezdopovídáme za ztrátu dat nebo poškození softwaru nebo jiná poškození počítače nebo příslušenství způsobená nabíjením baterie.
10. Nevsunujte vodiče do zásuvek.
11. Hračka se smí pouze připojit k zařízením třídy II nesoucí následující symbol.



12. Varování: Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s touto hračkou.
13. Napájecí zdroj není hračka.
14. Nesprávné použití napájecího zdroje může způsobit úraz elektrickým proudem.
15. Hračka se smí používat pouze s napájecím zdrojem pro hračky.
16. Hračky, které lze čistit tekutinami, musí být před čistěním odpojeny od transformátoru nebo napájecího zdroje.
17. Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

**Upozornění:**

Výrobce nezodpovídá za žádné rušení rozhlasu nebo televize, které může být způsobeno neautorizovanou modifikací tohoto zařízení. Takovéto modifikace mohou anulovat právo užívání pro uživatele.

**Prohlášení o shodě**

podle směrnice 2014/53/EU (RED). Tímto prohlašuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že se výrobek nachází v souladu se základními požadavky a s ostatními příslušnými předpisy směrnice 2014/53/EU. Originál prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklaerungen.shtml>

**Service:**

Pokud výrobek vykazoval funkční vady, obraťte se prosím s důvěrou na prodejnu, v níž jste hračku koupili. Pokud Vám zde nedokážou pomoci, využijte náš servis na internetu na adrese [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)



**Párosítási folyamat :**

1. Kapcsolja BE a járművet, majd 30 másodpercen belül kapcsolja BE a távirányítót.
2. Ha a párosítás sikertelen, kapcsolja ki a járművet és a távirányítót, majd próbálja újra.

**Auto alvás mód**

3 perc üresjárat után a vezérlő vagy a jármű alvó üzemmódba kapcsol. Kérjük, kapcsolja „ki”, majd „be” a funkció folytatásához.

**Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!)**

1. **FIGYELMEZTETÉS!** 3 éven aluli gyermeknek nem adható. A lenyelhető apró darabok miatt fulladásveszély áll fenn! Őrize meg ezeket az útmutatásokat későbbiekben felmerülő kérdései esetére! Színbeli é technikai változtatások joga fenntartva. A szállításbiztosítások eltávolításához felhívott segítségére van szükség. Tisztítás: elemes játékok esetén száraz ruhával, műanyag játékoknál langyos, szappanos vízzel.
2. Soha ne emelje föl a járművet, amíg a kerekek még forognak!
3. Az ujjak, a haj és a laza ruházat ne kerüljön a motor vagy a kerekek közelébe, ha a készülék „ON”-ra van kapcsolva!
4. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban. Forró felület miatti veszély.
5. A véletlenszerű működés elkerülése érdekében a járművet a távirányítót előtt kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál mindig a járművet kapcsolja ki, majd a távirányítót.
6. Ha a jármű a bekapcsolás után nem reagál, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a járművet és a távirányítót is. Kérjük, ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
7. A lehető legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy csak alkáli elemeket vagy újratölthető akkumulátorokat használjon, ha járművön utazik.
8. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a töltőkészülék nem sérült-e meg. Sérülés esetén a teljes kijavításig nem szabad használni a töltőkészüléket. A töltési műveletet csak száraz levegőjű helyiségekben szabad végezni, a készüléket óvni kell a nedvségtől.



9. Nem vállalunk felelősséget az adatok elvesztéséért, a szoftver vagy a számítógép vagy tartozékainak egyéb olyan sérüléséért, amelyet az akkumulátor töltése okoz.
10. A vezetékeket tilos csatlakozójzatokba helyezni.
11. A játékot csak II. osztályú, a következő szimbólummal ellátott készülékhez csatlakoztassa.
12. Figyelmeztetés: Az akkumulátor feltöltéséhez csak a játékhöz tartozó levehető tápegységet használja.
13. Ez a tápegység nem játék.
14. A tápegység helytelen használata áramütést okozhat.
15. A játékot csak játékokhoz való tápegységgel kell használni.
16. A folyadékokkal tisztítandó játékot tisztítás előtt le kell választani a transzformátorról vagy a tápellátásról.
17. A játék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

**Figyelem:**

A gyártó nem vállal felelősséget azért a rádió- vagy TV-vételi zavarért, amelyet e felszerelés jogosulatlan módosításai okoznak. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználó használati jogát.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

az 2014/53/EU (RED) irányelv szerint. A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az árucikk összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és más lényeges előírásaival. Originálna izjava o uskladenosti s vriedječim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklaerungen.shtml>

**Ügyfélszolgálat:**

Amennyiben a cikknek működési zavarai lennének, bizalommal forduljon ahhoz az üzlethez, ahol megvette a játékot. Abban az esetben, ha ott nem tudnak segíteni Önnek, az internet szolgáltatásainkat szíveskedjen igénybe venni a következő link alatt: [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)



**Postup párovania :**

1. Zapnite autíčko a do 30sekúnd zapnite vysílačku.
2. Ak je párovania neúspešné, vypnite autíčko a ovládač a vyskúšajte to znovu.

**Automatický režim spánku**

Po 3 minútach nečinnosti sa vysílačka alebo auto prepnú do úsporného režimu. Prepnite vypínač do polohy „Off“ (Vyp) a „On“ (Zap) pre obnovu funkčnosti.

**Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)**

1. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Hrozí nebezpečenstvo udusenía z dôvodu možnosti prehltnutia malých častí. Tieto pokyny prosím uschovajte pre prípadnú korešpondenciu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravných poistky je nevyhnutná pomoc dospelých.
2. Nikdy nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ sa mu točia kolesá.
3. Prsty, vlasy a voľné kusy oblečenia nedávajte do blízkosti motoru alebo kolies ak je prístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané. Nebezpečenstvo poranenia horúcim povrchom.
5. Aby ste predišli náhodnému pohybu vozidla, tak pred zapnutím vysílača zapnite najprv vozidlo. Pri vypínaní vždy vypnite vozidlo a potom vysílač.
6. Ak vozidlo po zapnutí nereaguje, vypnite vozidlo a vysílač a potom znovu zapnite. Skontrolujte tiež, či sú nainštalované plne nabité batérie.
7. Ak chcete získať najlepšie výsledky, odporúčame používať s vozidlom len alkalické batérie alebo nabíjacie batérie.
8. V prípade zistenia poškodenia nesmie byť prístroj používaný až do konečného a úplného odstránenia poruchy. Nabíjanie uskutočňovať len v suchých miestnostiach. Prístroj je treba chrániť pred mokrom.
9. Nezdopovedáme za stratu údajov alebo poškodenie softvéru alebo iné poškodenia počítača alebo príslušenstva spôsobené nabíjaním batérie.

10. Nevsúvajte vodiče do zásuviek.
11. Hračka sa smie pripojiť len na zariadenie triedy II s nasledujúcim symbolom.
12. Varovanie: Na účely dobíтия batérie používajte iba odpojitelnú napájaciu jednotku dodanú s touto hračkou.
13. Napájací zdroj nie je hračka.
14. Nesprávne použitie napájacieho zdroja môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
15. Hračka sa môže používať iba s napájacím zdrojom pre hračky.
16. Hračky, ktoré sa majú čistiť tekutinami, sa musia pred čistením odpojiť od transformátora alebo zdroja napájania.
17. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

**Upozornenie:**

Výrobca nezodpovedá za žiadne rušenie rozhlasu alebo televízie, ktoré môže byť spôsobené neautorizovanou modifikáciou na tomto zariadení. Takéto modifikácie môžu zrušiť právo používania pre používateľa.

**Prohlásenie o zhode**

podľa smernice 2014/53/EU (RED). Týmto prehlasuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU. Originál vyhlásenia o zhode je k nahliadnutiu na internete na nasledujúcej URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklaerungen.shtml>

**Service:**

Keby výrobok vykazoval funkčné poruchy, obraťte sa bez obáv na predajňu, v ktorej ste hračku kúpili. Ak vám nedokážu pomôcť, využijte náš internetový servis na adrese [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)



**Процес сполучення :**

1. Увімкніть автомобіль, потім увімкніть джойстик на 30 секунд.
2. Якщо сполучення не вдалося, вимкніть автомобіль та джойстик і спробуйте ще раз.

**Режим автоматичного відключення**

Після марного ходу протягом 3 хвилин, джойстик або автомобіль переходять у режим очікування. Для відновлення роботи вклучіть "Off" або "On".

**Застережні заходи(будь ласка, не викидайте!)**

1. **УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Існує небезпека задихнутися при проковтуванні дрібних частин! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. Для зняття захисних елементів упаковки необхідна допомога дорослих.
2. Не піднімайте транспортний засіб, поки обертаються колеса.
3. Якщо вимикач знаходиться у положенні ON (УВІМКН.), не наближайте до мотора або коліс пальці, волосся та елементи одягу, які не прилягають щільно до тіла.
4. Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується. Небезпека від гарячої поверхні.
5. Щоб уникнути випадкового запуску, автомобіль слід вклучати перед вклученням передавача. При вклученні завжди вклучайте автомобіль, а потім передавач.
6. Якщо автомобіль не реагує після вклучення, вклучіть і автомобіль і передавач, а потім вклучіть ще раз. Будь ласка, також перевірте, чи правильно встановлені повністю заряджені акумулятори в автомобіль.
7. Для забезпечення найкращих результатів рекомендуємо використовувати лише лужні батарейки або автомобільні комплекти перезарядних акумуляторів.
8. Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджений зарядний пристрій до проведення ремонту. Заряджання треба проводити в сухому приміщенні. Бережіть прилад від вологи.

9. Ми не несемо відповідальності за втрату даних або пошкодження програмного забезпечення або іншого пошкодження комп'ютера або аксесуарів, що виникли через зарядження акумулятора.
10. Вихідні гнізда проводів не вставлені.
11. Іграшку можна підключати виключно до обладнання класу II, що має наступний символ.
12. Попередження: для підзарядження елемента живлення використовуйте лише від'єднаний блок живлення, що постачається з іграшкою.
13. Блок живлення не є іграшкою.
14. Неправильне використання блоку живлення може призвести до ураження електричним струмом.
15. Іграшку слід використовувати тільки з блоком живлення для іграшок.
16. Іграшки, що підлягають очищенню рідиною, слід від'єднати від трансформатора або джерела живлення перед очищенням.
17. Ця іграшка містить елементи живлення, що не замінюються.

**Увага!**

Виробник не несе відповідальності за перешкоди проходженню телевізійного і радіосигналу, спричинені внесенням нездоzwолених змін у конструкцію іграшки. Внесення таких змін може призвести до втрати власником права на користування іграшкою.

**Заява про відповідність**

директиві EC 2014/53/EU (RED) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви EC 2014/53/EU. Оригінал декларації про відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklaerungen.shtml>

**Сервіс:**

При виявленні несправностей у виробі, впевнено звертайтеся до торгового підприємства, де Ви придбали іграшку. У випадку, якщо і там Вам не зможуть допомогти, скористайтесь з нашого сервісу в інтернеті за адресою [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)

